

# **DISTRIBUTEUR** **AUTOMATIQUE**

**AUTOMATISCHE VERDELER**

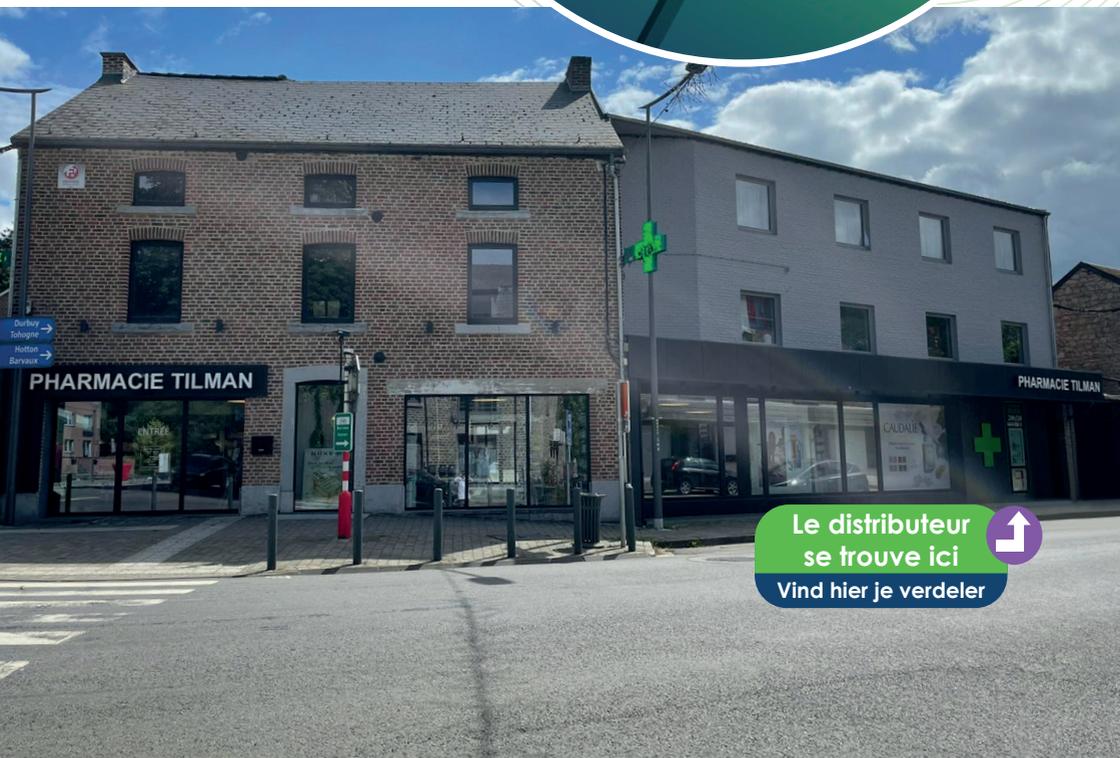
CATALOGUE PRODUITS  
**PRODUCTCATALOGUS**

**Produits**  
**disponibles**  
*Producten beschikbaar*

**24H/24**

# NOUS TROUVER

Vind ons



Le distributeur  
se trouve ici  
Vind hier je verdeler



## SOMMAIRE

	<b>Produits bébés.....</b> 4 <i>Babyproducten</i>
	<b>Soin Buccal.....</b> 9 <i>Mondverzorging</i>
	<b>Hygiène.....</b> 12 <i>Hygiëne</i>
	<b>Premier Secours .....</b> 17 <i>EHBO</i>
	<b>Système digestif.....</b> 22 <i>Spijverteringsstelsel</i>
	<b>Douleurs et articulations.....</b> 25 <i>Spijeren en gewrichten</i>
	<b>Système respiratoire.....</b> 26 <i>Ademhalingsstelsel</i>
	<b>La Pharmacie Tilman.....</b> 30 <i>De Tilman apotheek</i>



# PRODUITS BÉBÉS

Babyproducten



10,45 €



10,45 €

## BIBS TÉTINES DUO TAILLE 1+ BRUN



Tétine ronde en caoutchouc 100% naturel pour bébés de 0 à 6 mois. 100% sans BPA et prévient l'irritation.

*Ronde fopspeen van 100% natuurlijk rubber voor baby's van 0 tot 6 maanden. 100% BPA-vrij en voorkomt irritatie.*

## BIBS TÉTINES DUO TAILLE 6+ BRU



Tétine ronde en caoutchouc 100% naturel pour bébés de 6 à 18 mois. 100% sans BPA et prévient l'irritation.

*Ronde fopspeen van 100% natuurlijk rubber voor baby's van 6 tot 18 maanden. 100% BPA-vrij en voorkomt irritatie.*



10,45 €



4,99 €  
à  
5,99 €

## BIBS TÉTINES DUO TAILLE 3 18+ VERT



Tétine ronde en caoutchouc 100% naturel pour bébés à partir de 18 mois. 100% sans BPA et prévient l'irritation.

*Ronde fopspeen van 100% natuurlijk rubber voor baby's vanaf 18 maanden. 100% BPA-vrij en voorkomt irritatie.*

## DIFRAX NEWBORN



Spécialement conçue pour les nouveau-nés et les bébés prématurés jusqu'à l'âge de 2 mois environ.

*Speciaal ontworpen voor pasgeboren en te vroeg geboren baby's tot de leeftijd van ongeveer 2 maanden.*



### DIFRAX 0-6 MOIS



Sucette orthodontique en silicone de qualité supérieure pour les enfants de 6 à 16 mois.

*Hoge kwaliteit silicone orthodontische fopspeen voor kinderen van 6 tot 16 maanden.*

### DIFRAX 12 MOIS +



Conçue spécialement pour les enfants à partir de 12 mois

*Speciaal ontworpen voor kinderen vanaf 12 maanden*



### DIFRAX 18 MOIS +



Conçue spécialement pour les enfants à partir de 18 mois

*Speciaal ontworpen voor kinderen vanaf 18 maanden*

### DIFRAX 20 MOIS +



Conçue spécialement pour les enfants à partir de 20 mois

*Speciaal ontworpen voor kinderen vanaf 20 maanden*



### NAN AR 0-12 MOIS

- + Lait pour nourrissons conçu pour répondre aux problèmes de régurgitations de 0 à 12 mois.

*Zuigelingenmelk ontwikkeld om het probleem van regurgitatie van 0 tot 12 maanden aan te pakken.*



### NAN SENSITIVE 0-12 MOIS

- + Lait pour nourrissons destiné à l'alimentation particulière des nourrissons dès leur naissance jusqu'à 6 mois, lorsqu'ils ne sont plus allaités.

*Hypoallergene melk om kolieken of diarree te verminderen.*



### NAN COMPLETE CONFORT 0-12 MOIS

- + Lait hypoallergénique conçu pour répondre aux troubles digestifs de votre bébé: constipation, selles dures et crampes.

*Hypoallergene melk voor spijsverteringsproblemen bij uw baby: constipatie, harde ontlasting en krampjes.*



### NAN EVOLIA HA 0-6 MOIS

- + Lait hypoallergénique conçu pour réduire les coliques ou la diarrhée.

*Zuigelingenmelk voor speciale voeding van zuigelingen vanaf de geboorte tot 6 maanden, wanneer zij geen borstvoeding meer krijgen.*



## NUTRITON - 135G



Epaaisant alimentaire à utiliser en cas de régurgitation chez les bébés.

*Voedselverdikkingsmiddel voor gebruik bij regurgitatie bij baby's.*



## PHYSIOTONE



Solution nettoyante physiologique en flapules pour le nez, les fosses nasales et les yeux.

*Fysiologische reinigingsoplossing in ampules voor de neus, neusholte en ogen.*



## GENGIGEL TEETHING



Gel dentaire qui favorise la guérison des inflammations des gencives.

*Tandgel die de genezing van tandvleesontsteking bevordert.*



8,79 €

## BEBIO CRÈME DE CHANGE



Crème pour le change de bébé à l'oxyde de zinc.

*Crème met verwarmend effect.*



14,15 €

## PRANABB HUILE MASSAGE RÉCONFORT



Une synergie aromatique pour soulager les crampes abdominales, faciliter la digestion et apaiser bébé en cas de maux suite à une sensation d'inconfort.

*Een aromatische synergie om buikkrampen te verlichten, de spijsvertering te bevorderen en baby te kalmeren wanneer hij overstuurd is na een gevoel van ongemak.*



# SOIN BUCCAL

Mondverzorging



## ELMEX ENFANTS

- + Hygiène dentaire, prévention des caries, dents de lait. Enfants jusqu'à l'âge de 6 ans.

*Mondhygiëne, voorkomt tandbederf.  
Van 0 tot 6 jaar.*



## ELMEX PROFESSIONNEL JUNIOR

- + Pour une protection anti-caries hautement efficace. De 6 à 12 ans

*Anti-cariës tandpasta hoge doeltreffendheid voor sterkere tanden Van 6 tot 12 jaar.*



## ANTI-CARIES PROFESSIONNEL ADULTES

- + Pour une protection anti-caries hautement efficace cliniquement prouvée

*Anti-cariës tandpasta hoge doeltreffendheid*



## BAIN DE BOUCHE GENGIGEL

- + Bain de bouche à l'hyaluronate de sodium qui aide à rétablir les gencives enflammées et traumatisées.

*Mondspoeling met natriumhyaluronaat dat ontstoken en getraumatiseerd tandvlees helpt te herstellen.*



### GEL DENTAIRE GENGIGEL



Gel qui rétablit la santé des gencives et apaise les tissus buccaux enflammés et traumatisés.

*Gel die het tandvlees herstelt en ontstoken of getraumatiseerd mondweefsel kalmeert.*



### COREGA - CRÈME



Sucette orthodontique en silicone de qualité supérieure pour les enfants de 6 à 16 mois.

*Tandplakcrème met lichte muntsmaak.*



### COREGA - MAX BLOCK



Favorise le développement naturel du palais et de la mâchoire pour les enfants de 16 mois et +.

*Kleefcrème die uw kunstgebit beschermt tegen vervelende etensresten en tegelijk zorgt voor een stevige, langdurige hechting.*



### COREGA - FREE



Sucette qui favorise le bon développement de la cavité buccale de votre bébé ainsi que le développement du langage.

*Hechtende crème die de hele dag houdt en een neutrale smaak heeft.*



5,99 €

### COREGA - ULTRA



Crème adhésive forte pour prothèses dentaires.

*Sterke kleefcrème voor uw kunstgebit.*



6,65 €

### FIXODENT - PROPLUS



Crème adhésive pour prothèses dentaires, adaptée aux prothèses totales et partielles.

*Kleefcrème voor uw kunstgebit, geschikt voor volledige en gedeeltelijke kunstgebitten.*



# HYGIÈNE

## Hygiène



16,50 €



23,49 €

### BAUME APRÈS RASAGE AVENE



Apaise immédiatement les irritations et prévient les risques bactériens liés aux microcoupures.

*Verzacht onmiddellijk irritaties en voorkomt bacteriële infecties bij microscopisch kleine snijwondjes.*

### DÉPARAZ PRO



Elimine et protège des réinfestations.  
*Elimineert en beschermt tegen herbesmetting.*



4,90 €



12 €

### EUBOS - SAVON



Pain dermatologique. Sans savon et pH neutre. Nettoie efficacement en respectant la biosphère naturelle de la peau.

*Dermatologische bar. Zeepvrij en pH-neutraal. Reinigt doeltreffend met respect voor de natuurlijke biosfeer van de huid.*

### EUCERIN DERMOCAPILLAIRE



Shampooing doux pour cuir chevelu sensible

*Milde shampoo voor de gevoelige hoofdhuid.*



15,10 €

## FURTERER 5 SENS

- + Soin d'hygiène capillaire sublimateur aux 5 huiles végétales qui nettoie, protège et sublime tous les types de cheveux.

Sublimerende haarverzorging met 5 plantaardige oliën die alle haartypes reinigt, beschermt en verbetert.



32 €

## SAFORELLE CULOTTE ABSORBANTE

- + Offre une liberté de confort et de mouvement en toute sécurité pour le bien-être de votre intimité - Disponible en taille M (38), taille L (40), taille XL (42), taille XXL (44). Attention, taille petit.

Biedt comfort en bewegingsvrijheid in alle veiligheid - Verkrijgbaar in maat M (38), maat L (40), maat XL (42), maat XXL (44).



32 €

## SAFORELLE CUP

- + Fabriquée en silicone médical biocompatible, la cup pour les règles garantit sécurité et confort au moment des règles - Disponible en taille 1 et taille 2

De menstruatiecup is gemaakt van biocompatibele, medische siliconen en garandeert veiligheid en comfort tijdens de menstruatie - Verkrijgbaar in maat 1 en maat 2



4,80 €

## SAFORELLE LINGETTES INTIMES

- + Nettoient en douceur et rafraîchissent à tout moment - 10 pièces

Zachtjes reinigen en verfrissen op elk moment - 10 stuks



## SAFORELLE PROTÈGE SLIPS EN COTON BIO

- + Offrent une absorption en toute sécurité pour le bien-être de votre intimité - 30 pièces

*Biedt een veilige absorptie - 30 stuks*



## SAFORELLE CRÈME APAISANTE INTIME

- + Calme immédiatement les irritations et les sensations d'inconfort de la zone intime.

*Verzacht onmiddellijk irritatie en ongemak in de intieme zone.*



## SAFORELLE TAMPONS APPLICATEUR

- + Offrent une absorption en toute sécurité pour le bien-être de votre intimité - flux normal - 16 pièces

*Biedt een veilige absorptie - normale bloeding - 16st*



## SAFORELLE MOUSSE LAVANTE

- + Toilette intime et corporelle.
- Intieme lichaamsverzorging.*



## PRÉSERVATIF DUREX CLASSIC



Le préservatif Durex de référence pour un plaisir en toute confiance !

*Het referentiecondoom van Durex, voor plezier in alle vertrouwen!*



## XL POWER 12 CONDOMSTIME



Préservatifs grande taille, lubrifiés, en latex de caoutchouc naturel.

*Extra large condoom met glijmiddel van latex gemaakt van natuurlijk*



## REAL FEEL LATEX FREE 10 CONDOMS



Préservatifs sans latex, très fins et lubrifiés. Il permet une sensation naturelle "peau contre peau."

*Dunne, latexvrije condoms met een natuurlijk huid-op-huid gevoel voor een nog intensere beleving, met glijmiddel.*



## EXTRA SAFE 12 CONDOMS



Préservatifs transparents, légèrement plus épais et extra lubrifiés en latex de caoutchouc naturel.

*Iets dikkere, transparante condoms van latex van natuurlijk rubber met extra glijmiddel.*



## LUBRIFIANT DUREX



Le gel lubrifiant Durex apporte un confort grâce à sa formulation spécifique extra douce.

*Glijmiddel Durex zorgt dankzij de specifieke formulering voor extra zacht comfort.*



# PREMIER SECOURS

## EHBO



### THERMOMÈTRE THERMOVAL

- + Pour la mesure de la température corporelle par voie orale, rectale ou axillaire.

*Voor orale, rectale of axillaire meting van de lichaamstemperatuur.*



### INOTYOL DERMA +

- + Spray qui contribue à apaiser et à réparer la peau après un coup de soleil.

*Spray die helpt de huid te verzachten n te herstellen na zonnebrand.*



### SPRAY DÉSINFECTANT CEDIXIDIN

- + Spray pour la peau, nettoie la peau.
- Huidspray, reinigt de huid.*



### EOSINE AQUEUSE 2%

- + Antiseptique local léger sous forme de solution cutanée asséchante.

*Mild, plaatselijk ontsmettingsmiddel met uitdrogende huidoplossing.*



3,10 €

### COMPRESSE STÉRILE STERILUX ES1



Compresses en gaze stérile à bords rentrés.

*Steriele gaasdoekjes met geplooido randen.*



3,64 €

### COMPRESSE STÉRILE NON ABSORBANTE MELOLIN



Compresses stériles non adhésives.

*Steriel, niet-klevend kompres.*



5,10 €

### PANSEMENTS STELLAPLAST



Pansement avec compresse à découper.

*Pleisters*



6,50 €

### PANSEMENTS COSMOPOR E



Pansements stériles adhésifs avec compresse non adhésive.

*Steriel kleefverband met niet-verklevend kompres.*



## FIXATIONS MEFIX

- + Fixation solide pour pansements, compresses, cathéters et tubulures.

*Sterke fixatie voor verbanden, kompressen, katheters en sondes.*

## CRÈME CONTRE LES PIQÛRES D'INSECTES ET LES DÉMANGEAISONS CALMIDERM

- + Apaise, hydrate et répare la peau.

*Tegen insectenbeten en jeuk. Kalmeert, hydrateert en herstelt de huid..*



## GOUTTES THEALOZ

- + Gouttes oculaires pour la protection, l'hydratation et la lubrification de la surface oculaire en cas de sécheresse oculaire modérée ou sévère.

*Oogdruppels voor bescherming, hydratatie van het oogoppervlak bij matig tot ernstig droge ogen.*

## GOUTTES HYABAK

- + Solution (acide hyaluronique) pour l'hydratation et la lubrification de l'œil et des lentilles

*Koude kompressen voor spierblessures of blessures.*



11,84 €

## DERMAPLAST ACTIVE



Compresse de gel pour les blessures ou chocs musculaires.

*Herbruikbaar gelcompres voor spierblessures of blessures.*



13,83 €

## SAIGNEMENTS DE NEZ NEXCARE



Absorbe et stoppe rapidement les saignements de nez. Facile à placer et à retirer. Préviens la réapparition des saignements.

*Absorbeert en stopt neusbloedingen snel. Gemakkelijk te plaatsen en te verwijderen. Voorkomt het terugkomen van bloedingen.*



14,96 €



13,95 €

### APIXO DEET 50% SPRAY



Recommandé dans toutes les zones où les moustiques risquent de transmettre la dengue, le chikungunya ou le paludisme - 100ml

*Aanbevolen in alle gebieden waar muggen het risico lopen dengue, chikungunya of malaria over te brengen.*

### APIXO FAMILY SPRAY



Ne contient que des ingrédients naturels. Efficace pour se débarrasser des insectes piqueurs.

*Bevat alleen natuurlijke ingrediënten. Effectief bij het wegwerken van bijtende insecten.*



5,99 €



11,95 €

### FEBELCARE SOLUTION LENTILLES



Solution tout-en-un avec anti-dépôt de protéines pour tous les types de lentilles souples - 100ml

*Alles-in-één vloeistof met proteïneverwijdering voor zachte contactlenzen*

### PURESSENTIEL GEL BOBO BOSSES



Les 33 huiles essentielles de ce gel ont des propriétés astringentes, antiseptiques, analgésiques, anesthésiques, anti-inflammatoires et cicatrisantes.

*De 33 essentiële oliën van deze gel hebben bloedstelpende, ontsmettende, pijnstillende, verdovende, ontstekingsremmende en wondhelende eigenschappen.*



# SYSTÈME DIGESTIF

*Spijverteringsstelsel*



## ANTI DIARRHÉIQUE LENODIAR ADULTES

- + Agit contre la diarrhée et rééquilibre l'intestin.

*Werkt tegen diarree en herstelt het evenwicht van de darmen*

## ANTI DIARRHÉIQUE LENODIAR PÉDIATRIQUES

- + Contre la diarrhée, rééquilibre l'intestin - Dès 1 an.

*Tegen diarree, herstelt het evenwicht van de darmen - Vanaf 1 jaar*



## FLORE INTESTINALE BACILAC FORTE

- + Contre la diarrhée due à une infection intestinale.

*Tegen diarree als gevolg van een darminfectie.*



## FLORE INTESTINALE BACILAC CHILD

- + Renforcement et entretien de la flore intestinale.

*Versterkt en onderhoudt de darmflora.*



14,40 €



12,50 €

## ACIDE GASTRIQUE & REFLUX NEOBIANACID



Aide à traiter les problèmes d'acidité gastrique et le reflux. 45 comp à sucer.

*Helpt bij de behandeling van maagzuurproblemen en reflux. 45 zuigtabletten*

## NEOFITOROID CRÈME



Conçu pour agir contre les problèmes d'hémorroïdes.

*Tegen aambeien*



11,90 €



3,45 €

## ANTI NAUSÉUX ANTIMETIL



Complément alimentaire pour garder l'estomac léger.

*Voedingssupplement tegen misselijkheid*

## GLYCERINE SUPPOSITOIRES ADULTES



Indiqué en cas de constipation aiguë et pour les phases aiguës de la constipation chronique.

*Aanbevolen in geval van acute constipatie en voor de acute fasen van chronische constipatie.*



3,26 €

## GLYCERINE SUPPOSITOIRES ENFANTS



Indiqué en cas de constipation aiguë et pour les phases aiguës de la constipation chronique.

*Aanbevolen in geval van acute constipatie en voor de acute fasen van chronische constipatie.*



# DOULEURS & ARTICULATIONS

*Spielen en gewrichten*



## FLEXICREAM CRÈME CHAUFFANTE



En cas de douleurs articulaires et musculaires.

*Tegen gewrichts- en spierpijn.*



## PHYSIORELAX FORTE PLUS



Crème de massage relaxante pour les douleurs articulaires et musculaires.

*Ontspannende massagecrème tegen gewrichts- en spierpijn.*



## PHYSIORELAX ULTRA HEAT



Crème effet chaleur

*Crème met verwarmend effect.*



# SYSTÈME RESPIRATOIRE

Ademhalingsstelsel



8,95 €



8,40 €

## SIROP SANS SUCRE STODALINE



Médicament homéopathique traditionnellement utilisé dans le traitement de la toux.

*Homeopathisch geneesmiddel dat traditioneel wordt gebruikt bij de behandeling van hoest.*

## SIROP TOUX SÈCHE PLANTIL



Calme et adoucit les voies respiratoires.

*Kalmeert en verzacht de luchtwegen.*



10,95 €



10,95 €

## SÉRUM PHYSIOLOGIQUE STERIMAR ADULTE



Recommandé quotidiennement chez l'enfant dès 3 ans et l'adulte pour laver en douceur et hydrater le nez.

*Dagelijks aanbevolen voor volwassenen en kinderen vanaf 3 jaar, om de neus zachtjes te reinigen en te hydrateren.*

## SÉRUM PHYSIOLOGIQUE STERIMAR ENFANT



Spray nasal pour les petits de 0 à 3 ans pour une hygiène quotidienne du nez efficace.

*Neusspray voor kinderen van 0 tot 3 jaar voor een doeltreffende dagelijkse hygiëne.*



6,90 €



6,90 €

### PASTILLES POUR LA GORGE THYMOGOM

- + Apaise rapidement les irritations et les enrouements de courte durée.

*Verzacht snel irritaties en kortstondige heesheid.*

### PASTILLES POUR LA GORGE PLANTIGOM

- + Offre une solution optimale et complète pour apaiser rapidement la gorge.

*Biedt een optimale en complete oplossing om de keel snel te verzachten.*



6,90 €



8,50 €

### PASTILLES POUR LA GORGE PLANTIVOX

- + Pour adoucir la voix en cas d'enrouements ou de fatigue des cordes vocales

*Om de stem te verzachten in geval van heesheid of stembandvermoeidheid*

### FITONASAL 2ACT SPRAY

- + Recommandé pour la congestion et l'irritation de la muqueuse nasale.

*Aanbevolen bij verstopping en irritatie van het neusslijmvlies.*



## SIROP TOUX GRASSE THYMOTIL



Adoucissant pour la gorge, le sirop Thymotil est sans sucre et réunit les bienfaits du thym et du serpolet.

*Thymotil sirop is verzachtend voor de keel, bevat geen suiker en combineert de voordelen van tijm en wilde tijm.*



5,90 €

## SPRAY NASAL EUCALYPLUS



Spray nasal idéal pour nettoyer les fosses nasales en douceur et dégager le nez rapidement.

*Ideale neusspray voor een zachte reiniging van de neusholte en het vrijmaken van de neus.*

**Veillez noter que les prix repris dans cette brochure sont d'application au mois d'août 2021, mais seront susceptibles d'évoluer d'année en année.**

*Let op : de prijzen in deze brochure zijn geldig tot augustus 2021, maar kunnen jaarlijks wijzigen.*



# Pharmacie Tilman

« La pharmacie Tilman est une pharmacie familiale et indépendante située dans le cœur du village de Bomal-sur-Ourthe, près de Durbuy. Cette histoire de famille a débuté en 1940 et continue de s'écrire aujourd'hui avec la 3ème génération de pharmaciens.

Depuis plus de 80 ans, notre volonté est de servir et conseiller au mieux nos patients dans un cadre convivial et chaleureux. Pour accueillir au mieux nos patients, nous mettons à leur disposition : un accès facile, un vaste parking, des horaires pratiques, une pharmacie moderne et spacieuse.

En juin 2020, l'installation d'un distributeur extérieur a permis d'élargir les services proposés à nos patients et aux touristes. Grâce à cet appareil, les patients ont accès 24H/24 à des produits de 1ère nécessité vendus en pharmacie (hygiène, laits bébés, tétines, 1er secours, etc.).

Nous espérons que ce nouveau service vous ravira et peut-être aurons-nous la chance de vous voir bientôt dans notre pharmacie.

Nous vous souhaitons un agréable séjour dans notre belle région,

L'équipe de la Pharmacie Tilman »

*Apotheek Tilman is een onafhankelijke familieapotheek gelegen in het hartje van Bomal-sur-Ourthe, vlakbij Durbuy. Dit familiebedrijf werd opgericht in 1940 en is vandaag aan de 3e generatie apothekers.*

*Al meer dan 80 jaar willen we onze patiënten zo goed mogelijk dienen en adviseren in een warme en vriendelijke omgeving. Om onze patiënten zo goed mogelijk te ontvangen, bieden wij hen een vlotte toegang, grote parking, gunstige openingsuren en een moderne, ruime apotheek.*

*In juni 2020 konden we dankzij de installatie van een verkoopautomaat in openlucht het dienstenaanbod voor onze patiënten en toeristen uitbreiden. Dankzij dit toestel hebben onze patiënten 24/24 toegang tot de belangrijkste zaken die in de apotheek worden verkocht (hygiëneproducten, baby melk, fopspenen, EHBO, enz.)*

*Wij hopen dat deze nieuwe dienst u zal bevallen en hopelijk zien we u binnenkort in onze apotheek.*

*Wij wensen u een aangenaam verblijf in onze mooie streek,*

*Het team van Apotheek Tilman*



# UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE

*Ons team staat tot uw dienst*



## Horaires

-  Lundi - vendredi 08h-19h (NON-STOP)  
Samedi 09h-18h (NON-STOP)

## Coordonnées

-  Rue de Fleurie 1 - 6941 Bomal-sur-Ourthe
-  [commande@pharmacietilman.be](mailto:commande@pharmacietilman.be)
-  086/21.11.71 - 0477/ 74.16.98
-  Pharmacie Tilman

## Infos supplémentaires

Un produit n'est pas disponible lors de votre passage à la pharmacie ?  
On vous le dépose **GRATUITEMENT**.